

Govalle Neighborhood Park

Playground Renovation and
Field Improvement Project / Proyecto de renovación del área
de juegos y mejora del campo

COMMUNITY MEETING #2





AUSTIN PARKS FOUNDATION

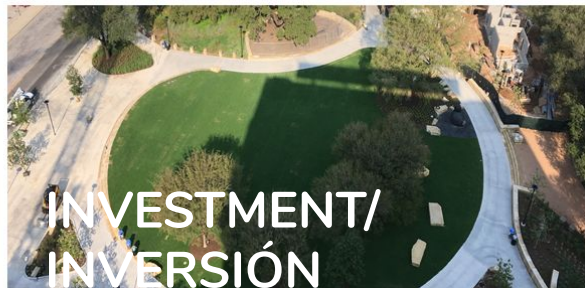
PEOPLE PLUS PARKS



ACTIVATION /
ACTIVACIÓN



ENGAGEMENT / CONECTAR



INVESTMENT /
INVERSIÓN



DESIGN /
DISEÑO



GOVALLE NEIGHBORHOOD PARK IMPROVEMENTS / Mejoras del Parque Govalle

PROJECT SCOPE / Alcance del proyecto





Community Engagement / Relaciones comunitarias *Goralle Neighborhood Park*

Opportunities for feedback on the playground and other desired amenities will include:

- Online surveys (English and Spanish)
- Virtual community meetings via Zoom (English with live Spanish interpretation)

Our goal is for community participation to reflect the known demographics of the neighborhood, with particular interest in involving immediate neighbors to the park.

Las oportunidades para dar su opinión sobre el área de juegos y otras mejoras deseadas incluyen:

- Encuestas en línea (inglés y español)
- Juntas comunitarias a través de Zoom (inglés con interpretación en vivo en español)

Nuestro objetivo es que la participación de la comunidad refleje la demografía del vecindario, con un interés particular en involucrar a los vecinos inmediatos del parque.

Community Survey #2 / Encuesta comunitaria #2

<https://forms.gle/stzVRMtm3JWbBonD7>



Summary of Feedback from Meeting #1 and Survey #1

Resumen de los comentarios de la primera junta comunitaria y encuesta #1

Govalle Neighborhood Park

The first community meeting took place on September 16th and the accompanying survey was provided during the meeting, and then shared afterward both online and via community networks:

- There were 19 participants in the virtual information session
- There were 62 survey participants

The purpose of the first meeting and survey were to:

- Describe the scope of work for the current project
- Gather broad community feedback on the project through open-ended questions
- Gather feedback on other desired amenities or improvements to prioritize future projects (not currently funded) and provide a roadmap for community initiated projects



Summary of Feedback from Meeting #1 and Survey #1

Resumen de los comentarios de la primera junta comunitaria y encuesta #1

Govalle Neighborhood Park

La primera junta comunitaria fue el 16 de septiembre. Durante la reunión, compartimos una encuesta, que también compartimos en línea después y a través de redes comunitarias:

- Hubo 19 participantes en la sesión de información virtual
- 62 personas completaron la encuesta

El objetivo de la primera reunión y encuesta fue:

- Describir el alcance del trabajo del proyecto actual.
- Recibir comentarios de la comunidad sobre el proyecto a través de preguntas abiertas
- Recibir comentarios sobre otra infraestructura o mejoras deseadas para priorizar proyectos futuros que no están financiados actualmente y dar información que pueda ser una referencia para futuros proyectos iniciados por la comunidad



Summary of Feedback from Meeting #1 and Survey #1

Resumen de los comentarios de la primera junta comunitaria y encuesta #1

Govalle Neighborhood Park

General Themes on Existing Playground Conditions / Temas generales sobre las condiciones existentes del área de juegos:

- Desire for more lighting / Deseo de tener más iluminación
- Safety concerns / Preocupaciones de seguridad
- Concerns about bathroom conditions / Preocupaciones sobre las condiciones de los baños.

General Themes on Playground Desires / Temas generales sobre los deseos para el área de juegos :

- Updated equipment / Equipo actualizado
- Ways to honor history, and community leaders in particular / Formas de honrar la historia, y los líderes de la comunidad en particular
- Nature play elements / Elementos de juego de la naturaleza
- Multi-generational use / Uso multigeneracional

The full meeting and survey summaries can be found at / Los resúmenes completos de la junta y la encuesta están aquí::

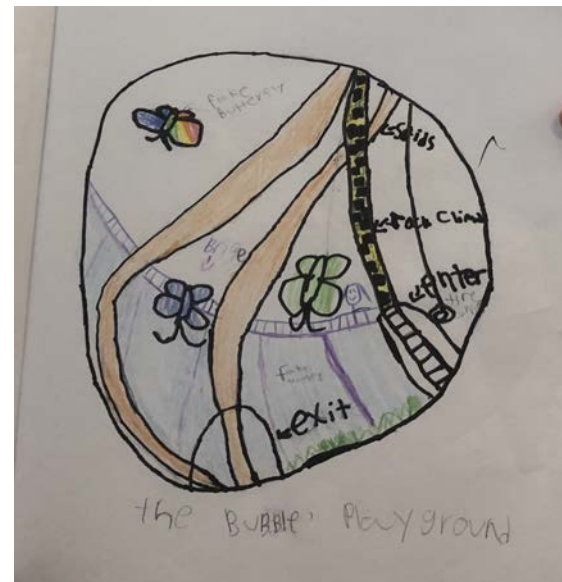
<https://austintexas.gov/departments/govalle-neighborhood-park-improvements>



Govalle Elementary Student Engagement Results

Resultados de participación de los estudiantes de la escuela primaria Govalle
Govalle Neighborhood Park

We asked students at Govalle Elementary School to draw their dream playground; here are some examples of their responses which are being incorporated into the design options / Les pedimos a los estudiantes de la Escuela Primaria Govalle que dibujaran el área de juegos de sus sueños. Estos son algunos ejemplos de sus respuestas que estamos incorporando en la opción de diseño.





The Govalle Dinosaur El dinosaurio de Govalle

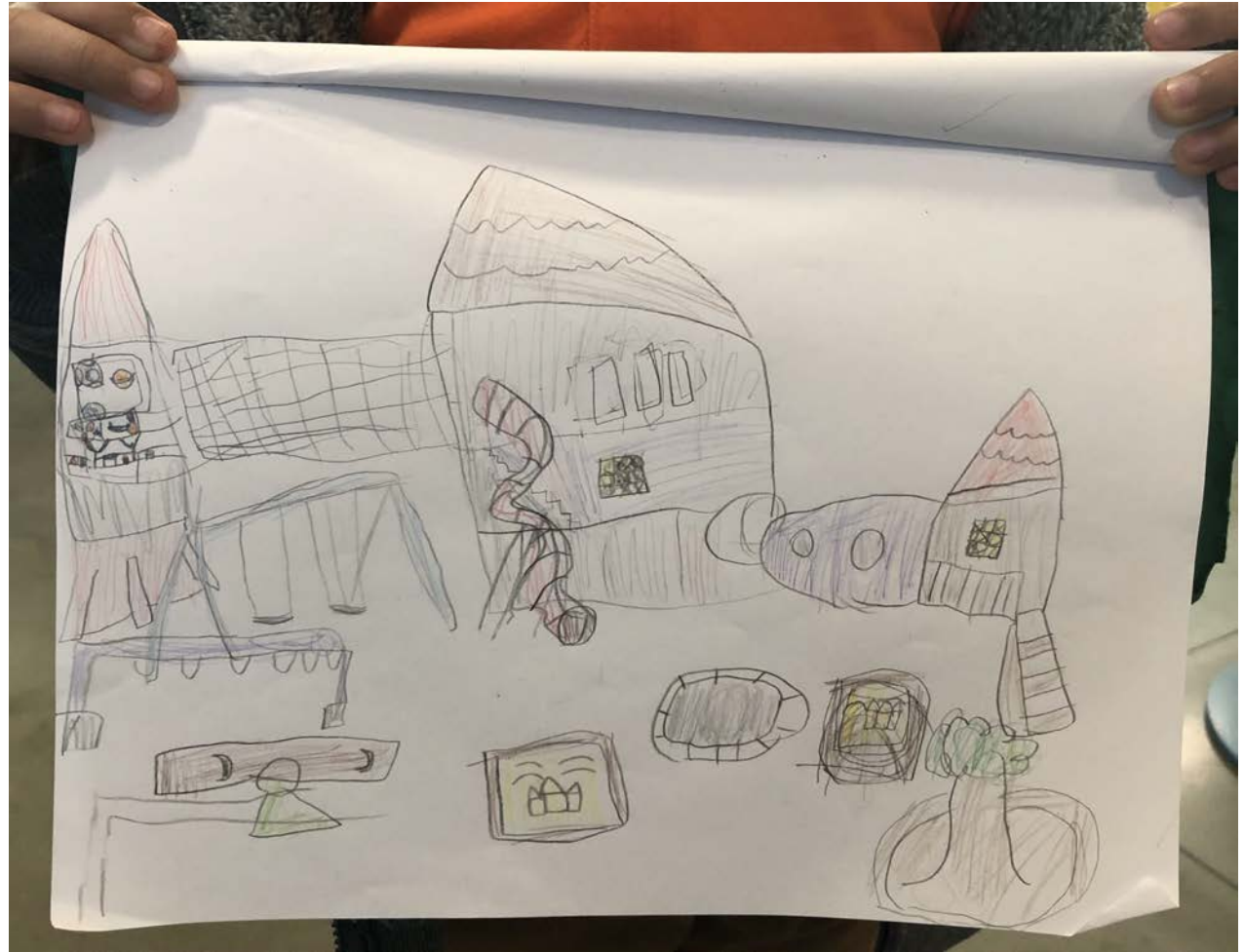
"This is a dinosaur and I wish it was at the Govalle Park. There's a hot air balloon dinosaur you get in to by jumping really high on the trampoline. The dinosaur eats you and you have to escape it. You could also climb up it."

"Este es un dinosaurio y me gustaría que estuviera en el parque Govalle. Hay un dinosaurio de globo de aire caliente al que puedes entrar saltando muy alto en el trampolín. El dinosaurio te come y tienes que escapar de él. También puedes escalarlo."

The Fun Fun Playground ***El área de juegos divertido***

"There are monkey bars, an in-ground trampoline, a slide. There is spaceship where you can press buttons. To get to the spaceship there is a rope bridge. There are fun house mirrors in the main playhouse. There are swings and a seesaw."

"Hay barras, un trampolín, un tobogán. Hay una astronave donde puedes presionar botones. Hay un puente de cuerda para llegar al astronave. Hay espejos divertidos en la casa de juegos principal. Hay columpios y un sube y baja".





"There is a rock climbing tunnel to go up. There is a hot air balloon design with a lot of colors because I want it to stand out. There is a ladder to climb up and then there's a door to inside the hot air balloon. There's another door in the back and there's a bridge to a slide. There's two connected swings and a tunnel with two arches to crawl through. I decided to put a lot of color because I want it to stand out and be colorful like a rainbow. "

"Hay un túnel de escalada de roca para subir. Hay un diseño de globo aerostático con muchos colores porque quiero que se destaque. Hay una escalera para subir y luego hay una puerta al interior del globo de aire caliente. Hay otra puerta en la parte de atrás y un puente hacia un tobogán. Hay dos columpios conectados y un túnel con dos arcos para atravesar. Decidí poner mucho color porque quiero que se destaque y sea colorido como un arcoíris."



Existing Conditions in Playground Area / Condiciones existentes en el área de juegos

Govalle Neighborhood Park



Protect existing trees and root zones by removing hardscape from root zones

/Proteger los árboles existentes y las zonas de raíces eliminando los paisajes duros de las zonas de raíces.

Preserve stone walls where feasible /

Conservar los muros de piedra donde sea posible



Provide more direct and accessible walks to and around playground area / Crear paseos más directos y accesibles hacia y alrededor del área de juegos

Recommendation of removal of existing building for safety and visibility within park and across channel / Recomendación para demoler el edificio existente para seguridad y visibilidad dentro del parque y al otro lado del canal.



Repair of existing fencing to secure perimeter near playground / Reparar las cercas existentes para asegurar el perímetro cerca del área de juegos.



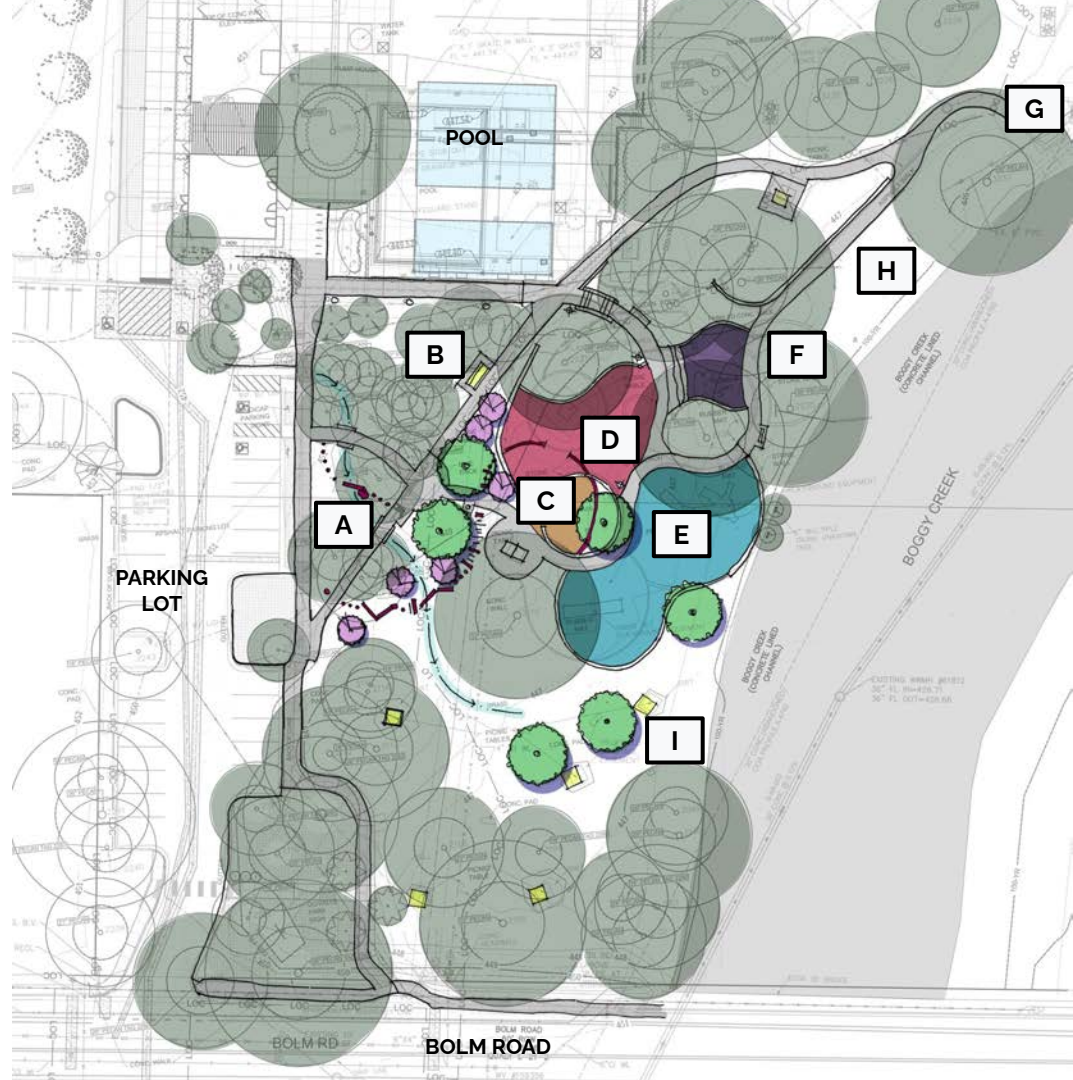
Playground Area Layout

Diseño del área de juegos

Govalle Neighborhood Park

LEGEND

- A. **Nature Play and Exploration**
Juego de la naturaleza y exploración
- B. **Large Picnic Table**
Mesa grande
- C. **Gravel Dig Area**
Área de excavación de grava
- D. **Swings and Spinners**
Columpios y estructura giratoria
- E. **Ages 5-12 Play Area**
Área de juego para edades 5-12
- F. **Ages 2-5 Play Area**
Área de juego para edades 2-5
- G. **New walk connection to bridge**
Nuevo camino de conexión al puente
- H. **Removal of Existing Building**
Demoler el edificio existente
- I. **Existing Picnic Table Refurbishment**
Renovación de la mesa de picnic existente

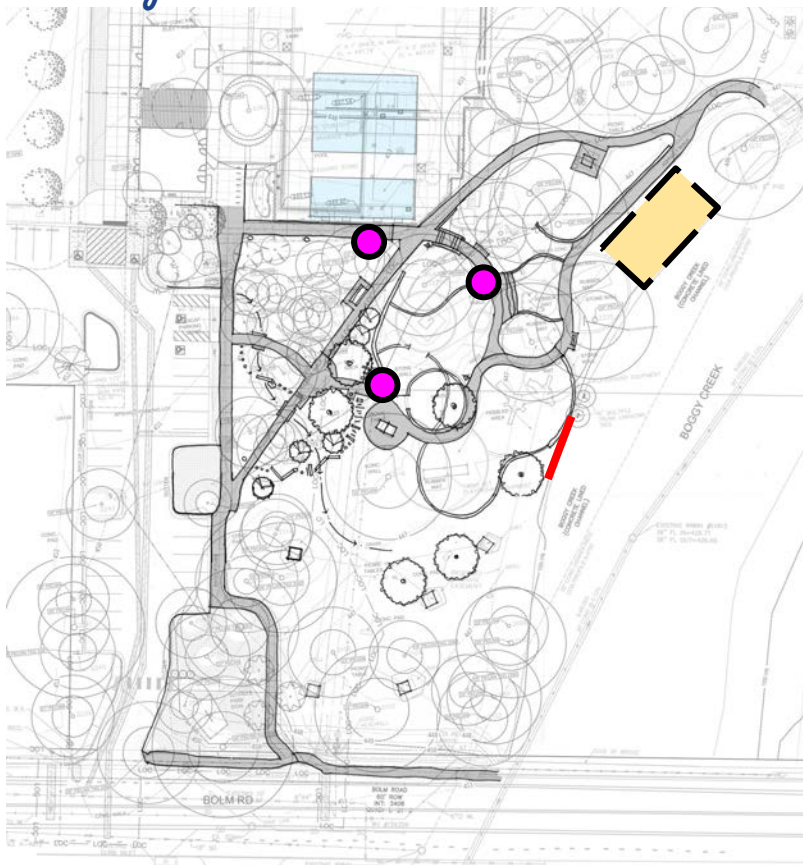




Connectivity, Access and Safety Improvements

Mejoras de conectividad, acceso y seguridad

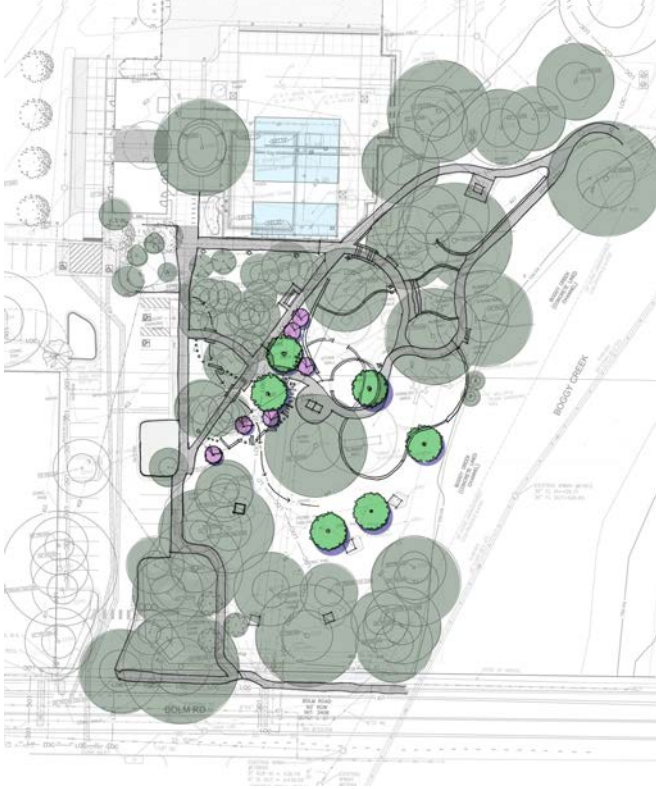
Govalle Neighborhood Park



- **Connection walks that meet accessibility requirements to provide access to all**
Caminos de conexión que cumplen con los requisitos de accesibilidad para dar acceso a todos
- **Recommendation to remove existing building to improve visibility**
Recomendación para demoler un edificio existente para mejorar la visibilidad.
- **Add light poles in playground area if funding allows**
Agregar postes de luz en el área de juegos si los fondos lo permiten
- **Repair fencing along channel**
Reparar la cerca a lo largo del canal



Landscape Features / Características del paisaje *Govalle Neighborhood Park*



- **Protect existing trees and root zones /**
Proteger los árboles existentes y las zonas de raíces.
- **Planting of native shade trees and ornamental trees /**
Plantar árboles de sombra nativos y árboles ornamentales



Proposed Art and Community Expression Feature

Arte propuesto y elemento de expresión comunitaria

Govalle Neighborhood Park



- **Paint murals on existing concrete picnic tables in area to celebrate the community and history of park**

Pintar murales en las mesas de picnic de concreto existentes para celebrar la comunidad y la historia del parque





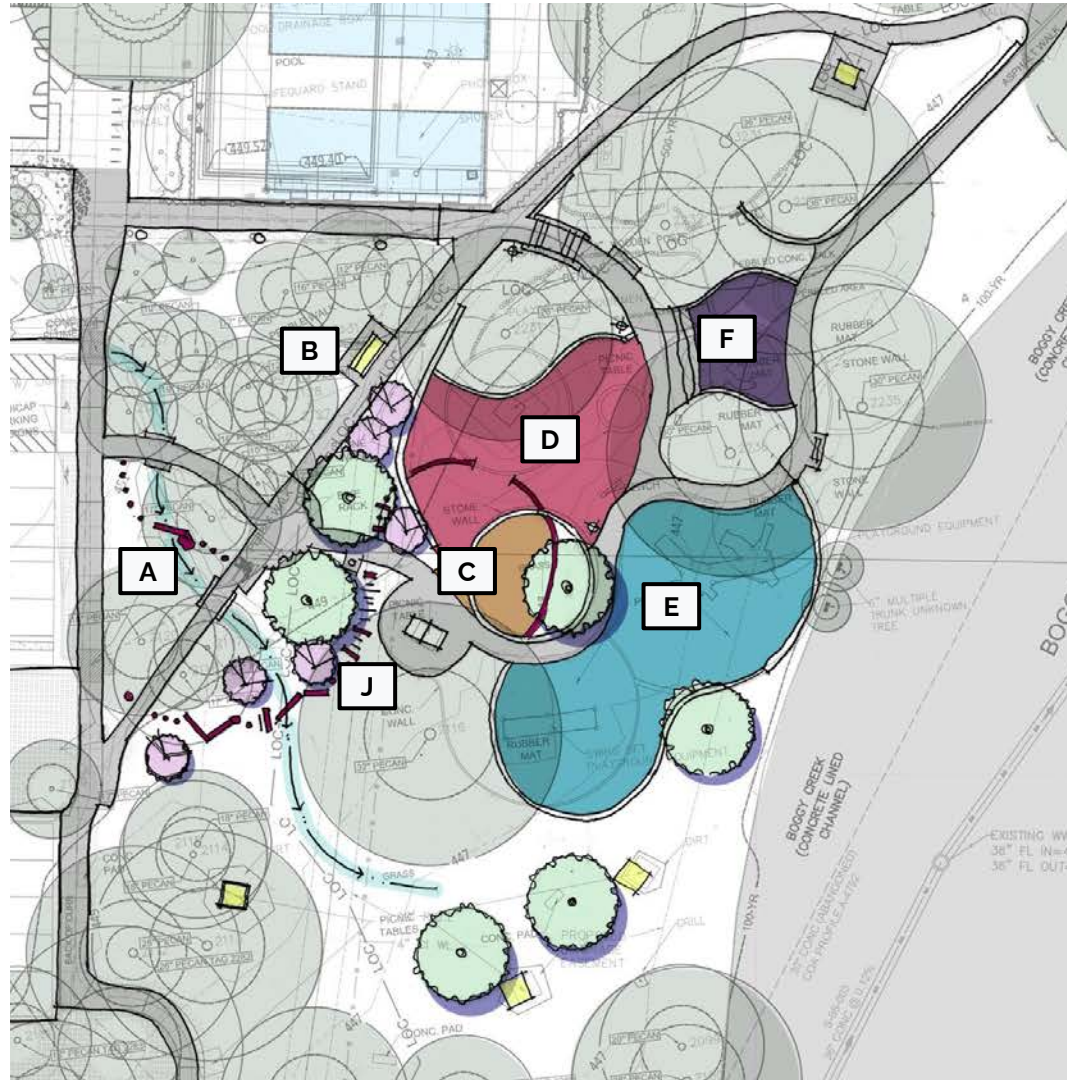
Play Features

Elementos de juego

Goral Neighborhood Park

LEGEND

- A. **Nature Play and Exploration**
Juego de la naturaleza y exploración
- B. **Large Picnic Table**
Gran mesa de picnic
- C. **Gravel Dig Area**
Área de excavación de grava
- D. **Swings and Spinners**
Columpios y estructura giratoria
- E. **Ages 5-12 Play Area**
Área de juego para edades 5-12
- F. **Ages 2-5 Play Area**
Área de juego para edades 2-5
- J. **Ping Pong Table**
Mesa de ping pong





Playground Color Options / Opciones de color para el área de juegos

Goralle Neighborhood Park





Playground Equipment Options

Opciones de equipo del área de juegos

Govalle Neighborhood Park



OPTION / OPCIÓN 1:

Ages 2-5 Play Area

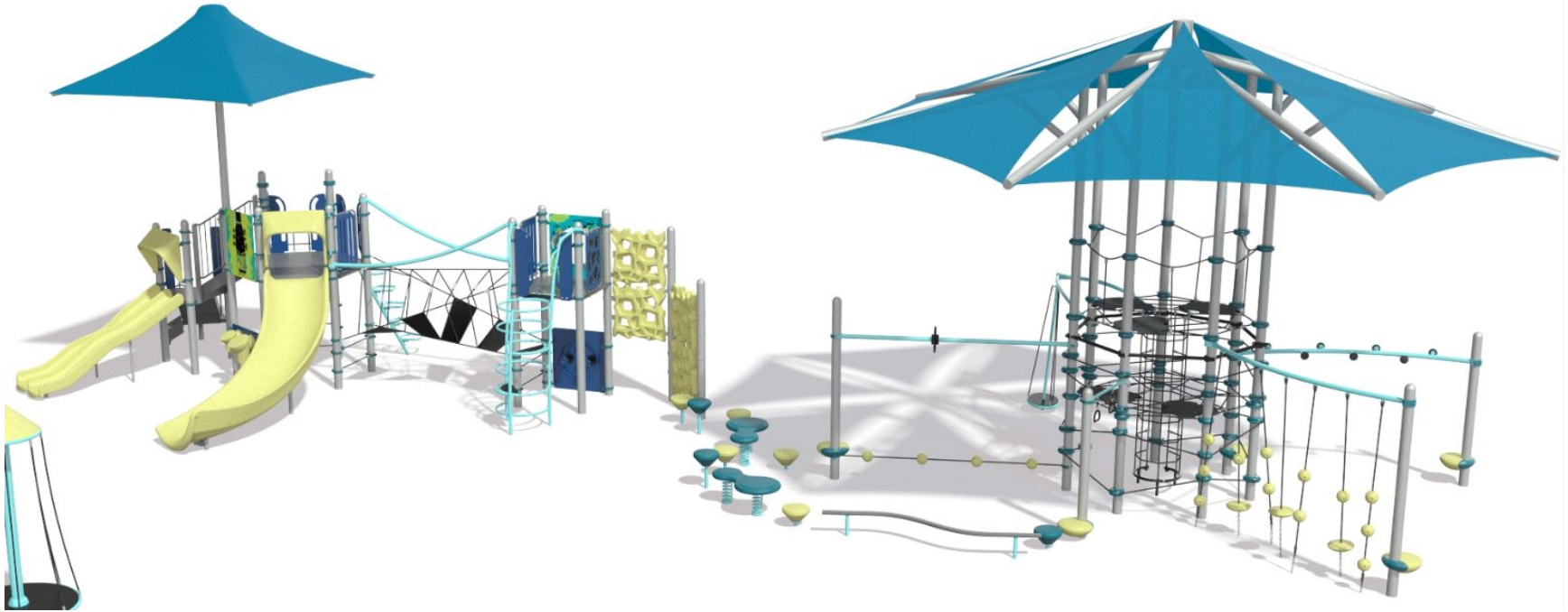
Área de juego para edades 2-5



Playground Equipment Options

Opciones de equipo del área de juegos

Govalle Neighborhood Park



OPTION / OPCIÓN 1:

Ages 5-12 Play Area

Área de juego para edades 5-12



Playground Equipment Options

Opciones de equipo del área de juegos

Govalle Neighborhood Park



OPTION / OPCIÓN 1:

Three Bay Swings

Columpios con tres secciones



Playground Equipment Options

Opciones de equipo del área de juegos

Govalle Neighborhood Park



OPTION / OPCIÓN 2:

Ages 2-5 Play Area



Área de juego para edades 2-5



Playground Equipment Options

Opciones de equipo del área de juegos

Govalle Neighborhood Park



OPTION / OPCIÓN 2:

Ages 5-12 Play Area

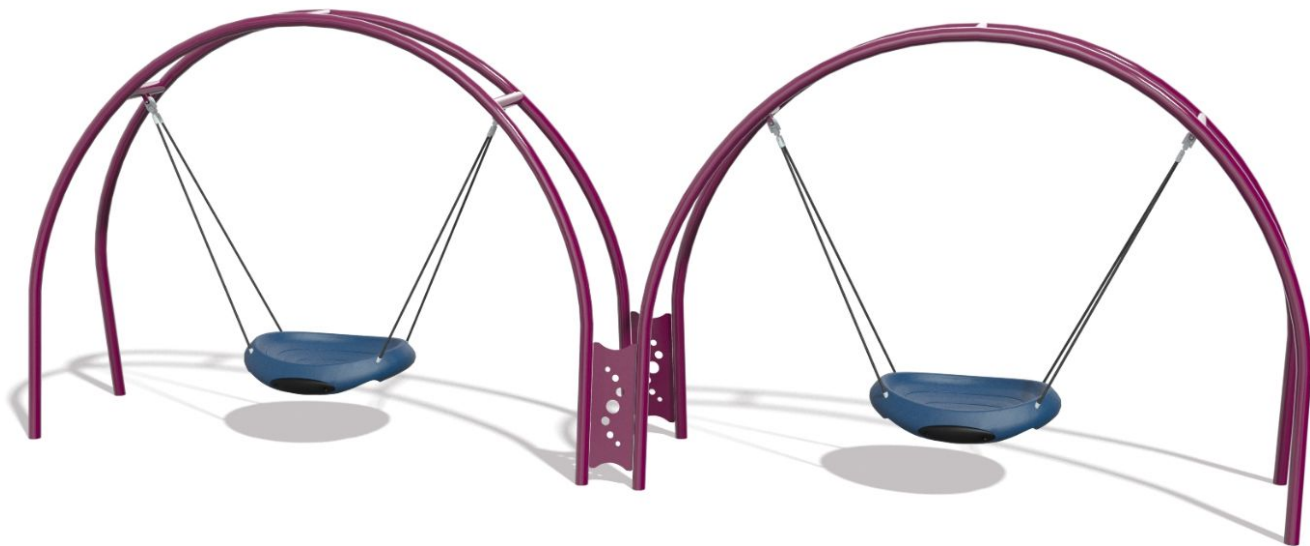
Área de juego para edades 5-12



Playground Equipment Options

Opciones de equipo del área de juegos

Govalle Neighborhood Park



OPTION / OPCIÓN 2:

Group basket swing

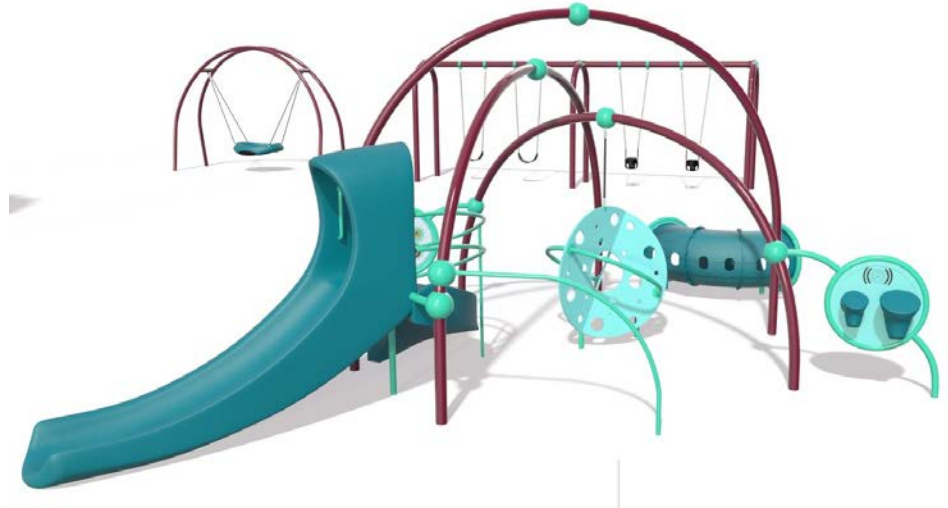
Columpio para grupos



Playground Equipment Options

Opciones de equipo del área de juegos

Govalle Neighborhood Park



OPTION / OPCIÓN 3:

Ages 2-5 Play Area

Área de juego para edades 2-5



Playground Equipment Options

Opciones de equipo del área de juegos

Govalle Neighborhood Park



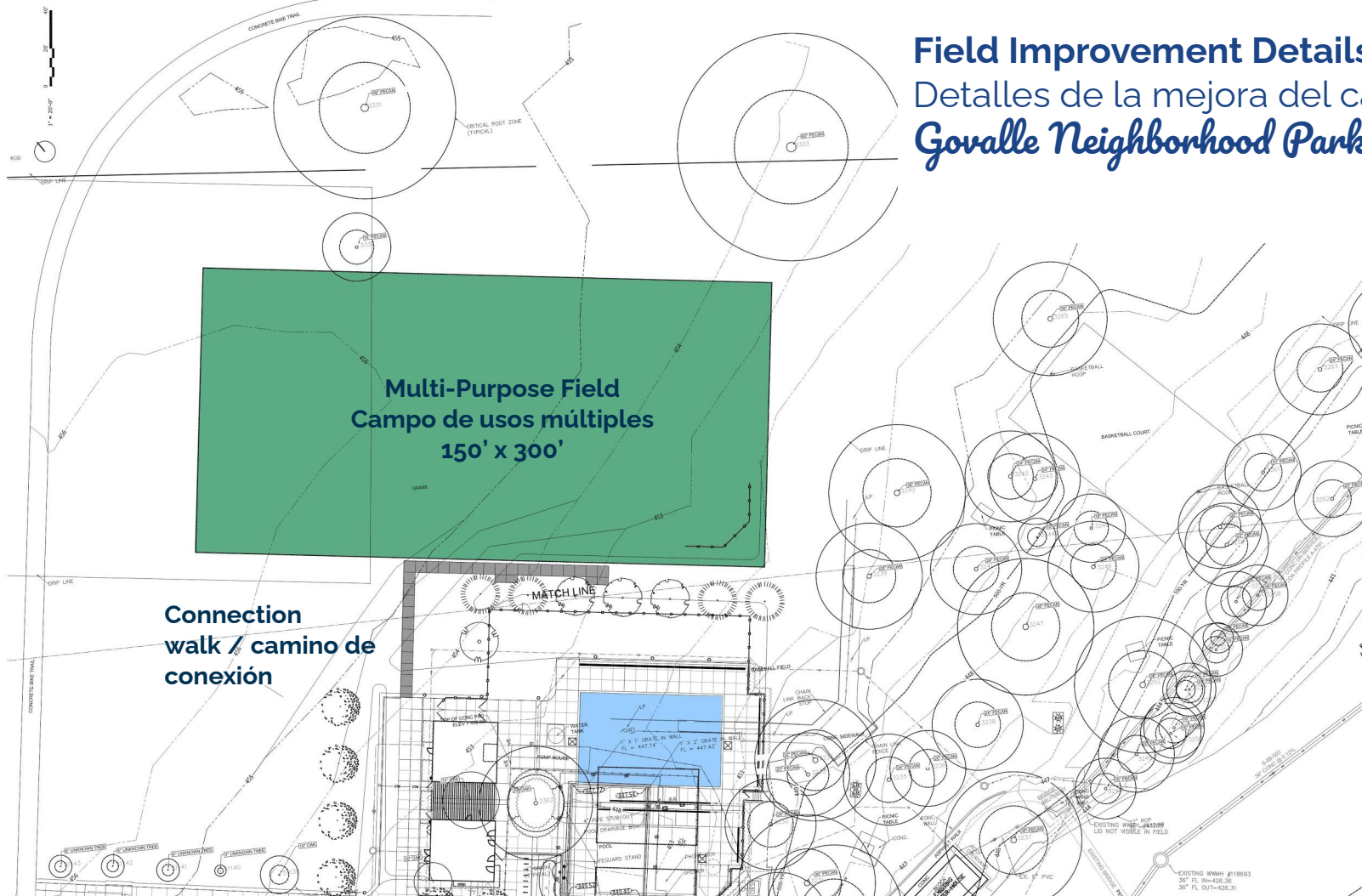
OPTION / OPCIÓN 3:

Ages 5-12 Play Area



Área de juego para edades 5-12

Field Improvement Details / Detalles de la mejora del campo *Govalle Neighborhood Park*



Project Timeline



August 2020

Community outreach

September 16, 2020

Virtual Community Meeting #1

October 2020

Community input review

November 18, 2020

Virtual Community Meeting #2

Layout and equipment options

December 2020

APF and PARD review of input

February 2021

Virtual Community Meeting #3

Share back: final layout and selection

March-April 2021

Permit and Construction Document formatting

May 2021

Project bidding and submit COA permit

Award contract for construction

September-December 2021

Anticipated Construction

December 2021

Anticipated project completion

Próximos pasos para el proyecto



**AUSTIN PARKS
FOUNDATION**

—
PEOPLE PLUS PARKS

agosto 2020

Alcance comunitario

16, de septiembre 2020

Junta comunitaria virtual #1

octubre 2020

Revisó de los comentarios de la comunidad

18, de noviembre 2020

Junta comunitaria virtual #2

Opciones de diseño y equipo

diciembre 2020

APF y PARD revisan lo que fue seleccionado

marzo 2021

Junta comunitaria virtual #3

Presentar el diseño final y la selección del equipo

marzo-abril 2021

Formatear los documentos de permisos y construcción

mayo 2021

Ofrecer el proyecto y seleccionar un contratista

septiembre-diciembre 2021

Construcción

diciembre 2021

Fecha anticipada de finalización del proyecto

Discussion / Plática



<https://austintexas.gov/departments/govalle-neighborhood-park-improvements>



Other Community Priorities / Otras prioridades comunitarias *Govalle Neighborhood Park*

During the Community Meeting #1 and Survey #1, the community expressed additional desires for the following amenities, should funding be sought or become available / Durante la primera junta comunitaria y en la primera encuesta, la comunidad expresó deseos adicionales para las siguientes mejoras, en caso de que de que se busque y haya fondos disponibles:

- **Dog park** / Parque para perros
- **More lights in open field** / Más luces en campo abierto
- **More trees (for summer shade)** / Más árboles (para sombra de verano)
- **Renovated bathrooms** / Baños renovados
- **Community garden** / Jardín comunitario
- **Additional covered picnic spaces** / Espacios de picnic cubiertos adicionales
- **Sensory spaces** / Espacios sensoriales
- **Fitness Equipment** / Equipo de ejercicio

While these amenities are not in scope for the current project, this feedback can assist the community in identifying future project priorities. / Estas mejoras no están dentro del alcance del proyecto actual; sin embargo, esta información puede ayudar a la comunidad a identificar las prioridades de proyectos futuros.



Other Community Priorities / Otras prioridades comunitarias *Govalle Neighborhood Park*

During the Community Meeting #1 and Survey #1, the community expressed the desire for programming at the park. The primary activities identified were:

Durante la primera reunión comunitaria y en la primera encuesta, la comunidad expresó el deseo de tener programación en el parque. Las principales actividades identificadas fueron:

- **Yoga classes / Clases de yoga**
- **Soccer games / Partidos de fútbol**
- **Movie nights / Noches de cine**
- **Sensory Time / Tiempo sensorial**
- **Live music / Música en vivo**
- **Bike club (for bike trail nearby) / Club ciclista (para los que utilizan el sendero para bicicletas cercano)**

Govalle Neighborhood Park

Playground Renovation and
Field Improvement Project / Proyecto de renovación del
área de juegos y mejora del campo

COMMUNITY MEETING #2

